

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2015/477

2015 m. kovo 11 d.

dėl priemonių, kurių gali imtis Sąjunga, atsižvelgdama į antidempingo ir subsidijų draudimo priemonių bei apsaugos priemonių bendrąjį poveikį**(kodifikuota redakcija)**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač jos 207 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Reglamentas (EB) Nr. 452/2003 ⁽²⁾ buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ⁽³⁾. Dėl aiškumo ir racionalumo tas reglamentas turėtų būti kodifikuotas;
- (2) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1225/2009 ⁽⁴⁾ buvo nustatytos bendrosios apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių šalių taisyklės;
- (3) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 597/2009 ⁽⁵⁾ buvo nustatytos bendrosios apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių šalių taisyklės;
- (4) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 260/2009 ⁽⁶⁾ ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 625/2009 ⁽⁷⁾ buvo nustatytos bendrosios taisyklės, reglamentuojančias apsaugos priemonių, taikomų importui iš kai kurių Europos Sąjungos narėmis nesančių šalių, priėmimą. Apsaugos priemonės gali būti visam importui arba iš anksto nustatytą kiekį viršijančiam importui taikomų tarifinių priemonių pobūdžio. Tokios apsaugos priemonės reiškia, kad prekės gali patekti į Sąjungos rinką, sumokėjus atitinkamus muitus;
- (5) tam tikrų prekių importui gali būti taikomos tiek antidempingo, tiek subsidijų draudimo priemonės ir tarifinės apsaugos priemonės. Pirmosiomis siekiama panaikinti rinkos iškraipymus, kurie atsirado dėl nesąžiningos prekybos praktikos, o antrųjų priemonių tikslas – apsisaugoti nuo smarkiai padidėjusio importo;
- (6) tačiau antidempingo ar subsidijų draudimo priemonių derinimas su tam pačiam gaminiui taikomomis tarifinėmis apsaugos priemonėmis gali turėti didesnę poveikį nei numatoma arba tikimasi, atsižvelgiant į Sąjungos prekybos apsaugos politiką bei jos tikslus. Ypač kai kuriems į Sąjungą ketinantiems eksportuoti gamintojams toks priemonių derinys galėtų tapti nepageidaujama apsunkinanti našta, galinčia užkirsti jiems kelią patekti į Sąjungos rinką;
- (7) dėl šios priežasties eksportuojantiems gamintojams, siekiantiems eksportuoti į Sąjungą, neturėtų tekti nepageidaujama apsunkinanti našta ir jie galėtų toliau patekti į Sąjungos rinką;

⁽¹⁾ 2015 m. vasario 11 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2015 m. kovo 2 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2003 m. kovo 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 452/2003 dėl priemonių, kurių gali imtis Bendrija, atsižvelgdama į antidempingo ir subsidijų draudimo priemonių bei apsaugos priemonių bendrąjį poveikį (OL L 69, 2003 3 13, p. 8).

⁽³⁾ Žr. I priedą.

⁽⁴⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 343, 2009 12 22, p. 51).

⁽⁵⁾ 2009 m. birželio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 597/2009 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių (OL L 188, 2009 7 18, p. 93).

⁽⁶⁾ 2009 m. vasario 26 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 260/2009 dėl bendrų importo taisyklių (OL L 84, 2009 3 31, p. 1).

⁽⁷⁾ 2009 m. liepos 7 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 625/2009 dėl bendrų importo iš tam tikrų trečiųjų šalių taisyklių (OL L 185, 2009 7 17, p. 1).

- (8) dėl to reikėtų užtikrinti, kad tarifinių apsaugos priemonių bei antidempingo ir (arba) subsidijų draudimo priemonių tikslai būtų pasiekti neužkertant eksportuojantiems gamintojams kelio patekti į Sąjungos rinką. Taigi, būtina nustatyti konkrečias nuostatas, leidžiančias Komisijai, kai jos manymu to reikia, imtis veiksmų, siekiant užtikrinti, kad tam pačiam produktui taikomų antidempingo arba subsidijų draudimo priemonių ir tarifinių apsaugos priemonių derinys neturėtų tokio poveikio;
- (9) nors galima numatyti, kad tam pačiam produktui gali būti tuo pat metu taikomi tiek apsaugos muitai, tiek antidempingo ar subsidijų draudimo priemonės, ne visada įmanoma iš anksto tiksliai nustatyti, kada tai gali įvykti. Todėl Komisija privalo turėti galimybę numatyti tokiai situacijai veiksmus, užtikrinant atitinkamiems ūkio subjektams pakankamą nuspėjamumą ir teisinį tikrumą;
- (10) Komisija gali manyti, kad reikia iš dalies pakeisti, sustabdyti ar panaikinti antidempingo ir (arba) subsidijų draudimo priemones, taip pat ir numatyti atvejus, kai visiškai ar iš dalies atleidžiama nuo paprastai mokamų antidempingo ar kompensacinių mokesčių, arba priimti kitas konkrečias priemones. Antidempingo arba subsidijų draudimo priemonė gali būti sustabdyta, iš dalies pakeista arba nuo jos gali būti atleidžiama tik ribotam laikotarpiui;
- (11) jei nenumatyta kitaip, visos priemonės, kurių imamasi pagal šį reglamentą, turėtų būti taikomos nuo jų įsigaliojimo dienos ir todėl neturėtų būti pagrindas iki šios dienos surinktiems muitams grąžinti;
- (12) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011 ⁽¹⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Kai Komisija mano, kad tam pačiam importui taikomų antidempingo arba antisubsidijų priemonių ir tarifinių apsaugos priemonių derinys galėtų turėti didesnę poveikį nei pageidaujama, atsižvelgiant į Sąjungos prekybos apsaugos politiką, ji, laikymasi 3 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros, gali priimti tokias iš šių priemonių, kurias ji laiko tinkamomis:

- a) priemonės, kuriomis iš dalies pakeičiamos, sustabdomos ar panaikinamos esamos antidempingo ir (arba) subsidijų draudimo priemonės;
- b) priemonės, kuriomis importuojamos prekės visiškai ar iš dalies atleidžiamos nuo antidempingo ar kompensacinių mokesčių, mokamų kitais atvejais;
- c) kitas konkrečias priemones, kurios laikomos tinkamomis esant tam tikroms aplinkybėms.

2. Bet koks 1 dalyje nurodytas dalinis pakeitimas, sustabdymas ar atleidimas yra ribojamas laike ir taikomas tik tuo atveju, kai galioja atitinkamos apsaugos priemonės.

2 straipsnis

Visos priemonės, priimtose pagal šį reglamentą, taikomos nuo jų įsigaliojimo dienos. Jos nesuteikia pagrindo iki tos dienos surinktiems muitams grąžinti, jei toje priemonėje nenumatyta kitaip.

3 straipsnis

1. Komisijai padeda komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 15 straipsnio 1 dalį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip nustatyta Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.

⁽¹⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

4 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 452/2003 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2015 m. kovo 11 d.

Europos Parlamento vardu

Pirmininkas

M. SCHULZ

Tarybos vardu

Pirmininkė

Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

*I PRIEDAS***Panaikinamas reglamentas ir jo vėlesnis dalinis pakeitimas**

Tarybos reglamentas (EB) Nr. 452/2003

(OL L 69, 2003 3 13, p. 8)

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 37/2014

(OL L 18, 2014 1 21, p. 1)

Tik priedo 10 punktas

II PRIEDAS

Atitikties lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 452/2003	Šis reglamentas
1 straipsnis	1 straipsnis
2 straipsnis	2 straipsnis
2a straipsnis	3 straipsnis
—	4 straipsnis
3 straipsnis	5 straipsnis
—	I priedas
—	II priedas